

Gigaset

GL390

Актуальная полная версия руководства пользователя
представлена на сайте
www.gigaset.com/manuals



Содержание

Общие сведения	4
Передняя панель	4
Задняя панель	5
Символы в этом руководстве пользователя	6
Информация по безопасности	7
Начало работы	10
Содержимое упаковки	10
Начало работы	10
Использование устройства	12
Включение и выключение телефона	12
Включение дисплея	12
Блокировка и снятие блокировки клавиатуры	12
Кнопка включения/выключения фонарика	13
Клавиша управления	13
Дисплейные клавиши	14
Панель индикаторов состояния	14
Использование меню	15
Ввод текста	16
Совершение вызовов	17
Совершение вызовов	17
Прием вызова	18
Защита от нежелательных вызовов	19
Во время вызова	19
Переадресация вызовов	20
Списки вызовов	21
Телефонная книга	22
Почтовый ящик	23
Экстренные вызовы (SOS)	24
Сигнал SOS	24
Вызов SOS	24
Экстренное SMS-сообщение	25

SMS (текстовые сообщения)	26
Написание и отправка SMS	26
Временная сортировка текстовых сообщений (список черновиков)	27
Отправленные сообщения	28
Исходящие сообщения	28
Получение SMS	28
Настройки SMS-сообщений	29
Другие приложения	31
Календарь	31
Калькулятор	33
Будильник	33
Менеджер файлов	34
Камера и просмотр	35
Радио	37
Параметры	39
Дата и время	39
Язык	39
Прием вызова	40
Тональные и другие сигналы	40
Дисплей	42
SIM-карты и оператор связи	43
Голосовое сообщение	44
Сброс до стандартных настроек	44
Обзор меню	45
Служба сервиса и поддержки	49
Условия гарантийного обслуживания	49
Рекомендации изготовителя	52
Допуск к эксплуатации	52
Отходы и защита окружающей среды	53
Технические сведения	54
Принадлежности	55
Алфавитный указатель	56

Общие сведения

Передняя панель



- 1 Трубка
- 2 Панель индикаторов состояния (→ стр. 14)
- 3 Время (→ стр. 39)
- 4 Сетевые операторы для SIM-карты 1 и SIM-карты 2
- 5 Дата (→ стр. 39)
- 6 Дисплейные функции (→ стр. 14)
- 7 Клавиши прямого набора (→ стр. 18)
Номера быстрого доступа

- 8 Дисплейные клавиши (→ стр. 14)
Выбор доступных дисплейных функций зависит от конкретной ситуации
- 9 Кнопка включения/выключения фонарика
- 10 Клавиша соединения
Принятие вызова; выбор номера; открытие списка вызовов
- 11 Клавиша 1 (→ стр. 23)
Открытие почтового ящика (нажмите и удерживайте)
- 12 Клавиша со звездочкой
Ввод символа «*» или «+» (для международных вызовов)
- 13 Клавиша управления (→ стр. 13)
Открытие телефонного справочника; открытие меню SMS; перемещение по меню и спискам
- 14 Включение/отключение блокировки клавиатуры
- 15 Кнопка включения/выключения
Завершение вызова; отмена функции; возврат к меню; включение/выключение устройства
- 16 Клавиша с решеткой
Переключение между режимом вибрации, режимом готовности и стандартным режимом (нажмите и удерживайте)
- 17 Гнездо Micro-USB
Подключение кабеля USB для передачи данных или зарядки

Задняя панель



- 18 Фонарик
- 19 Камера
- 20 Громкая связь
- 21 Кнопка SOS
Выполнение экстренного вызова

Символы в этом руководстве пользователя

Значки

	Предупреждения, несоблюдение которых может привести к повреждению устройств или травме.
	Важная информация о работе и надлежащей эксплуатации или функциях, которые могут привести к дополнительным затратам.
	Необходимые условия выполнения последующего действия.
	Дополнительная справочная информация.

Процедуры

Пример: Задание языка дисплея

▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Настройки телефона ▶ Ок ▶  Язык ▶ Ок
▶  Выберите нужный язык ▶ ОК ( = выбрано)

Шаг	Требуемые действия
▶ Меню	Нажмите правую дисплейную клавишу Меню
▶  Настройки ▶ Ок	С помощью клавиши управления  прокрутите до подменю Настройки . Нажмите дисплейную клавишу Ок
▶  Настройки телефона ▶ Ок	С помощью клавиши управления  прокрутите до подменю Настройки телефона . Нажмите дисплейную клавишу Ок
▶  Язык ▶ Ок	С помощью клавиши управления  прокрутите до подменю Язык . Нажмите дисплейную клавишу Ок
▶  Выберите нужный язык ▶ ОК	С помощью клавиши управления  выберите нужный язык. Нажмите дисплейную клавишу Ок .  = выбрано;  = не выбрано

Информация по безопасности

Внимательно прочитайте эти инструкции. Несоблюдение этого требования может привести к травме и повреждению устройства, а также к нарушению действующего законодательства.

Объясните своим детям содержание этого документа, а также потенциальные риски, связанные с использованием этого устройства.

Общая информация

- Для собственной безопасности используйте только оригинальные, одобренные принадлежности компании Gigaset для своего мобильного телефона. Использование несовместимых принадлежностей может привести к повреждению мобильного телефона и возникновению опасных ситуаций. Оригинальные принадлежности можно приобрести у службы поддержки клиентов Gigaset. (см. Служба сервиса и поддержки → стр. 49).
- Данный мобильный телефон не является водонепроницаемым. Поэтому устройство или его принадлежности нельзя хранить или заряжать во влажной среде (например, в ванных комнатах, душевых комнатах или на кухнях). Дождь, влага или любые жидкости могут содержать минералы, способные вызвать коррозию электрических цепей. При зарядке устройства существует опасность поражения электрическим током, возгорания или повреждения.
- Допустимый диапазон температур для зарядки и эксплуатации: от 10 до 40 °C. Высокие температуры могут привести к сокращению срока службы электронных устройств и повредить аккумулятор. Пластиковые детали могут деформироваться или плавиться. Использование или хранение мобильного телефона в охлаждаемых помещениях может привести к образованию конденсата на внутренней стороне телефона, что ведет к разрушению электронных схем.
- Мобильный телефон нельзя использовать или хранить в пыльных или грязных местах. Пыль может вызвать неисправность мобильного телефона.
- Выключайте мобильный телефон в потенциально взрывоопасных зонах и соблюдайте требования всех предупреждающих знаков. Потенциально взрывоопасные зоны также включают места, где обычно рекомендуется выключать двигатели автомобилей. Именно в таких местах летящие искры могут вызвать взрывы или пожары с получением травм, в результате чего может возникнуть опасность для жизни.
К таким зонам относятся автозаправочные станции, химические заводы, системы транспортировки и хранения опасных химических веществ, помещения под палубами судов, зоны, в которых воздух содержит химические вещества или мелкие частицы (например, пыль или частицы металлического порошка).
- Короткое замыкание, разборка и модификация мобильного телефона не допускаются, поскольку это может привести к травмам, поражению электрическим током, возгоранию или повреждению зарядного устройства.

Аккумулятор и зарядка



Неправильная замена аккумулятора может привести к взрыву. Утилизируйте использованные аккумуляторы в соответствии с инструкциями (Глава Отходы и защита окружающей среды → стр. 53).

- Никогда не сжигайте и не нагревайте аккумуляторы, а также не выбрасывайте их там, где существует опасность нагревания или возгорания, чтобы предотвратить вытекание, перегрев, взрыв и возгорание электролита. Запрещается вести работы по разборке, сварке и/или изменению аккумулятора. Не храните аккумулятор там, где он подвергается сильным механическим воздействиям.
- Не прикасайтесь к аккумулятору и не протыкайте его, используя острые предметы (такие как отвертки). Существует риск вытекания электролита или его перегрева, взрыва, воспламенения и возгорания. Дробить, нагревать и жечь аккумуляторы строго запрещено.
- Попадание электролита аккумулятора в глаза может привести к потере зрения. Если электролит попал в глаз, не трите его рукой. Немедленно тщательно промойте пораженный глаз чистой водой и обратитесь к врачу. Попадание электролита на кожу (или одежду) может привести к ожогам кожи. Немедленно тщательно промойте кожу или одежду с мылом и чистой водой и при необходимости обратитесь к врачу.

Информация по безопасности

- Никогда не используйте аккумуляторы для других целей, кроме указанных выше. Запрещается использовать поврежденный аккумулятор. Если аккумулятор нагревается, обесцвечивается, деформируется или протекает во время использования, зарядки или хранения в безопасном месте, в целях безопасности его следует немедленно заменить на новый аккумулятор.
- В процессе зарядки температура аккумулятора повышается. Запрещается хранить аккумулятор вместе с воспламеняющимися продуктами в одном ящике, так как это может привести к возгоранию.
- Не заряжайте аккумулятор более 12 часов.
- Заряжайте устройство только в помещении. Пока телефон заряжается, не используйте его для вызова или набора любых номеров.
- Розетка должна быть легко доступна во время зарядки.
- Гроза представляет опасность поражения электрическим током.
- Не используйте зарядное устройство, если кабель питания поврежден или аккумулятор не вставлен в мобильный телефон, так как это может привести к поражению электрическим током и возгоранию.

Гарнитура



Высокая громкость может вызвать нарушение слуха.

Прослушивание музыки или разговора в наушниках, настроенных на высокую громкость, может быть неприятным и безвозвратно нарушить слух.

Чтобы предотвратить потерю слуха, не делайте громкость слишком высокой на длительное время.

Использование в больницах или медицинских устройствах

- Работа медицинского оборудования рядом с вашим продуктом может быть нарушена. Помните о технических условиях среды, в которой используется устройство (например, кабинет врача).
- В случае эксплуатации медицинского устройства, например кардиостимулятора, перед использованием данного устройства проконсультируйтесь с его производителем. Вам будет предоставлена информация о чувствительности устройства к внешним высокочастотным источникам энергии.
- Кардиостимуляторы, имплантируемые кардиовертеры-дефибрилляторы: при включении мобильного телефона убедитесь, что между телефоном и имплантатом не менее 152 мм. Чтобы уменьшить возможные помехи, используйте мобильный телефон на противоположной стороне от имплантата. При возникновении помех немедленно выключите мобильный телефон. Не держите мобильный телефон в кармане рубашки.
- Слуховые аппараты, кохлеарные имплантаты: Некоторые цифровые беспроводные устройства могут мешать работе слуховых аппаратов и кохлеарных имплантатов. При возникновении помех проконсультируйтесь с производителями таких устройств.
- Другие медицинские устройства: Если вами и окружающими вас людьми используются другие медицинские устройства, обратитесь к соответствующему производителю, чтобы узнать, защищены ли такие устройства от радиочастотных сигналов в окружающей среде. Также по этому поводу можно проконсультироваться со своим врачом.

Экстренные вызовы

- Убедитесь, что мобильный телефон включен и подключен к сети GSM. Введите нужный номер экстренной службы и говорите.
- Сообщите оператору центра обработки экстренных вызовов свое местоположение.
- Не заканчивайте разговор, пока оператор центра обработки экстренных вызовов не попросит вас об этом.

Дети и домашние животные

- Храните мобильный телефон, аккумуляторы, зарядные устройства и принадлежности в недоступном для детей и домашних животных месте. Дети и/или домашние животные могут проглотить мелкие части, что создает риск удушья и другие опасности. Ребенок может пользоваться мобильным телефоном только под присмотром взрослых.

Самолеты, транспортные средства и безопасность дорожного движения

- Выключайте мобильный телефон в самолете. Соблюдайте действующие ограничения и правила. Беспроводные устройства могут мешать работе авиационного оборудования. При использовании мобильного телефона следуйте инструкциям, предоставленным летным персоналом.
- Абсолютным приоритетом каждого водителя транспортного средства и всех находящихся в транспортном средстве должна быть безопасность дорожного движения и его участников. Использование мобильного телефона может отвлекать от вождения и, следовательно, приводить к опасным ситуациям. Это может также быть нарушением действующего законодательства.

SIM-карта, карта памяти и кабель для передачи данных

- Не извлекайте карту из мобильного телефона во время отправки или получения данных, так как это может привести к потере данных и повреждению мобильного телефона или карты памяти.

Неисправные устройства

- Монтаж и ремонт изделий должен заниматься только квалифицированный обслуживающий персонал.
- Утилизируйте неисправные устройства или поручите их ремонтировать персоналу нашей службы поддержки клиентов. Такие устройства могут мешать работе других беспроводных служб.
- Из-за небрежного обращения с мобильным телефоном, например если его уронить, возможно повреждение дисплея, электронных схем и чувствительных деталей внутри.
- Не используйте устройство с поврежденным или разбитым дисплеем. Осколки стекла или пластика могут повредить руки и лицо.
- В случае неисправности мобильного телефона, аккумулятора или принадлежностей, обратитесь в сервисный центр Gigaset для проверки.

Другая важная информация

- Если устройство нагрелось, отложите его на некоторое время и остановите запущенную программу. Контакт с горячим устройством может вызвать незначительное раздражение кожи, такое как покраснение.
- Не наносите лак на мобильный телефон. Лак и краска могут повредить детали мобильного телефона и вызвать неисправность.

Начало работы

Содержимое упаковки

- один телефон Gigaset GL390
- одна зарядная подставка
- один зарядный кабель для зарядки от ПК и передачи данных

Начало работы

Вставка SIM-карт и карт памяти

В телефон можно вставить две карты micro-SIM и одну карту памяти.

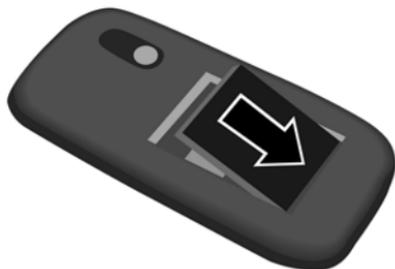
- ▶ Поместите ноготь в паз в левом углу крышки и потяните крышку вверх.



- ▶ Вставьте SIM-карты и карты памяти (при их наличии) в разъемы для этих карт.

Установка аккумулятора и закрывание крышки

- ▶ Установка аккумулятора.



- ▶ Осторожно нажмите на крышку, чтобы она защелкнулась.



Зарядка аккумулятора

- ▶ Подсоедините зарядную подставку к источнику питания.
 - ▶ Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор в зарядной подставке
- или
- ▶ Подсоедините USB-разъем прилагаемого зарядного кабеля.



- ▶ Подсоедините адаптер питания к USB-разъему зарядного кабеля и подключите его к источнику питания.

Аккумулятор полностью заряжен, если значок зарядки  на панели значков полностью заполнен.

Использование устройства

Включение и выключение телефона

- Включение: ▶ При выключенном телефоне нажмите и  удерживайте клавишу завершения вызова.
- Отключение: ▶ В режиме готовности телефона нажмите и удерживайте клавишу завершения вызова 

Разблокировка SIM-карты

- ▶ На клавиатуре телефона  введите PIN-код SIM-карты ▶ Нажмите дисплейную клавишу **Ок** (→ стр. 14)

Включение дисплея

Подсветка дисплея выключается через 30 секунд (режим готовности).

Повторное включение дисплея: ▶ нажмите любую клавишу

Изменение времени подсветки дисплея: → стр. 42

Блокировка и снятие блокировки клавиатуры

Блокировка клавиатуры предотвращает случайное нажатие кнопок.

- ▶ Потяните вверх/вниз переключатель блокировки клавиатуры на правой стороне устройства

Включена блокировка клавиатуры: на дисплее отображается символ 



Когда на телефоне включается оповещение о вызове, блокировка клавиатуры автоматически отключается, позволяя принять вызов. По завершении вызова блокировка клавиатуры снова включается.

При включенной блокировке клавиатуры также невозможно выполнять экстренные вызовы.

Кнопка включения/выключения фонарика

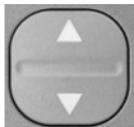
Фонарик расположен на верхней стороне устройства (→ стр. 4).

▶ Потяните вверх/вниз выключатель фонарика на левой стороне устройства



Фонарик потребляет много энергии, поэтому всегда выключайте его, когда он не требуется.

Клавиша управления



Клавиша управления служит для перемещения между пунктами меню и полями ввода.

В руководстве по эксплуатации клавиша управления показана следующим образом:



Нажмите клавишу управления, расположенную вниз



Нажмите клавишу управления, расположенную вверх



Нажмите клавишу управления, расположенную вверх или вниз

Функции клавиши управления

В режиме готовности:



Открытие телефонного справочника



Открытие меню SMS

Во время вызова:



Увеличение громкости вызова на трубке / в режиме громкой связи



Уменьшение громкости вызова на трубке / в режиме громкой связи

В меню:



Предыдущий пункт меню



Следующий пункт меню

При вводе текста:



Предыдущее текстовое поле



Следующее текстовое поле

Дисплейные клавиши

При нажатии дисплейных клавиш могут выполняться различные операции в зависимости от конкретной ситуации.



- ▶ Нажмите дисплейную клавишу . . . Вызывается функция, показанная на дисплее выше, например:

Контакты	Меню	Открытие главного меню/подменю
Назад	Ок	Подтверждение функции меню / сохранение записи
Очистить	Опции	Открытие подменю
Очистить	Опции	Удаление символа слева от курсора
Назад	Ок	Возврат на один уровень меню

Панель индикаторов состояния

Значки показывают текущие настройки и состояние телефона, например:

-  Вибрация включена, звуковой сигнал выключен
-  Функция отключения микрофона включена
-  Пропущенный вызов в списке вызовов
-  Будильник включен
-  Получено голосовое сообщение
-  Устройство подключено по USB

Беспроводное соединение для SIM-карт 1 и 2



Значок отображается для каждой вставленной SIM-карты. В первой полосе указан номер SIM-карты.

Количество синих полос обозначает качество соединения.

Уровень заряда аккумулятора



Разряжен



Около 25 %



Около 50 %



Около 75 %



Полностью
заряжен

Во время зарядки отображаются все значки уровня заряда.

Использование меню

Функции телефона отображаются в меню, состоящем из нескольких уровней.

Обзор меню → стр. 45.

Главное меню

Функции главного меню изображаются на дисплее значками. Назначенное имя отображается в заголовке.

В режиме готовности: ▶ Нажмите дисплейную клавишу **Меню**

▶ С помощью клавиши управления  выберите подменю

▶ **Ок**



Подменю

Функции в подменю отображаются в виде списков. Пункт меню, выбранный в данный момент, отмечен цветом. Если название пункта не умещается на одной строке, его текст можно прокручивать. При наличии нескольких пунктов справа отображается полоса, на которой показано местоположение текущего пункта в подменю.

Вызов функции:

▶ С помощью клавиши управления  выберите функцию

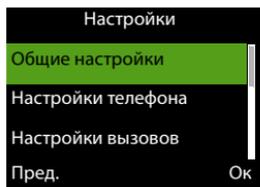
▶ **Ок**

Возврат на предыдущий уровень меню:

▶ Нажмите дисплейную клавишу **Пред.**

Возврат в режим готовности:

▶ Нажмите клавишу завершения вызова 



Ввод текста

Каждой клавише от 2 до 9 и клавише 0 назначено несколько букв и цифр. На клавишах доступны символы в обоих регистрах.

 Для ввода текста SMS доступны другие варианты (→ стр. 26).

Выбор букв/цифр:

- ▶ **Кратковременно** нажмите клавишу несколько раз подряд.

Удаление символов слева от курсора:

- ▶ Нажмите дисплейную клавишу **Удалить**

Переключение между верхним и нижним регистрами и ввод цифр (abc, Abc, ABC, 123):

- ▶ Нажмите клавишу с решеткой 

Ввод специальных символов:

- ▶ Нажмите клавишу со звездочкой  ▶ Выберите специальные символы ▶ **Ок**

Навигация:  вниз;  вверх

 вправо;  влево

Совершение вызовов

Совершение вызовов

- ▶  Введите номер телефона с кодом региона
- ▶ Нажмите клавишу соединения 

или

- ▶ **Опции** ▶ **Вызов**

Для международных вызовов:

- ▶ Нажмите и  **удерживайте** клавишу со звездочкой ... добавляется + ▶  Введите код страны

Удаление цифр: ▶ **Удалить** Нажмите дисплейную клавишу слева

Отмена набора номера: ▶ Нажмите **Прервать** (дисплейную клавишу слева)



При вводе номера телефона цифры озвучиваются голосом.

Отключение голосовых объявлений: → стр. 44

Набор номера из телефонной книги

- ▶ **Контакты** ▶  Выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения  ... Набирается номер телефона

Подробная информация о телефонной книге: → стр. 22

Набор номера из списка вызовов

Списки вызовов содержат последние принятые, исходящие и пропущенные вызовы.

- ▶ Нажмите клавишу соединения  ▶  Выберите запись ▶ Снова нажмите клавишу соединения  ... Набирается номер телефона

или

- ▶ **Меню** ▶  **Вызовы** ▶ **Ок** ▶  Выберите список вызовов ▶ **Ок** ▶  Выберите вызов ▶ Нажмите клавишу соединения 

Подробная информация о списках вызовов: → стр. 21

Набор номера с помощью клавиш прямого набора

Три важных телефонных номера можно назначить клавишам прямого набора А, В и С.

Назначение клавиши прямого набора:

- ▶ Нажмите и **удерживайте** одну из клавиш прямого набора (А, В или С)



или

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Быстрый набор ▶ Ок ▶  Выберите клавишу (А, В или С)

Ввод номера телефона вручную:

- ▶  Введите номер телефона ▶ Опции ▶  Сохранить

Выбор номера из телефонной книги:

- ▶ Опции ▶ Добавить из контактов ▶ Выбрать ▶  Выберите запись ▶ Ок

Набор номера

- ▶ В режиме готовности: Нажмите и **удерживайте** клавишу А, В или С

Прием вызова

При поступлении входящего вызова звучит сигнал вызова, а на дисплее отображается номер телефона вызывающего абонента (если он передан). Если имя вызывающего абонента присутствует в телефонной книге, оно отображается на дисплее.

Прием вызова:

- ▶ Нажмите клавишу соединения  или дисплейную клавишу **Ответить**

Отклонение вызова:

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова  или дисплейную клавишу **Отклонить**

Завершение вызова:

- ▶ Нажмите клавишу завершения вызова 

Вызов, который не был принят, сохраняется в списке вызовов **Пропущенные** (→ стр. 21).

Настройки входящих вызовов

Включение/выключение звукового сигнала вызова и/или → стр. 40
вибрации:

Голосовое объявление номера телефона вызывающего → стр. 44
абонента

Прием вызова при нажатии любой клавиши: → стр. 40

Защита от нежелательных вызовов

Можно добавлять до 20 телефонных номеров в черный список. Вызовы с этих номеров перенаправляются напрямую в почтовый ящик и не сопровождаются оповещениями на телефоне.

Номера в черный список можно добавлять вручную или копировать из телефонной книги или списка вызовов.

Включение/выключение черного списка

▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Черный список ▶ Ок ▶  Отклонение номеров из списка ▶ Ок ▶  Выберите Вкл./Выкл. ▶ Ок (● = выбрано)

Создание черного списка

▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Черный список ▶ Ок ▶  Список номеров ▶ Ок ▶  Выберите номер (1–20) ▶ Изменить

Создание записи вручную:

▶  Введите номер телефона ▶ Опции ▶  Готово

или из телефонной книги:

▶ Опции ▶  Добавить из контактов ▶ Ок ▶  Выберите контакт ▶ Ок

или из списка вызовов:

▶ Меню ▶  Вызовы ▶ Ок ▶  Выберите список вызовов ▶ Ок ▶  Выберите запись ▶ Опции ▶  Добавить в черный список ▶ Ок

Во время вызова

Режим громкой связи

При совершении вызова можно использовать динамик телефона (режим громкой связи).

Включение режима громкой связи во время вызова:

▶ Опции ▶ Динамик ▶ Ок

Выключение режима громкой связи во время вызова:

▶ Опции ▶ Телефон ▶ Ок

Включение режима громкой связи при установлении соединения:

▶ Динамик (правая дисплейная клавиша)

Выключение режима громкой связи при установлении соединения:

▶ Телефон (правая дисплейная клавиша)

Громкость вызова

Предусмотрено семь уровней громкости вызова. Эта настройка применяется к приемнику и динамику для режима громкой связи.

Идет разговор

▶ Нажмите клавишу управления

или

▶ **Опции** ▶ **Громкость** ▶ **Ок**

... Отображается текущая установленная громкость

▶ Используйте для увеличения громкости / для уменьшения громкости ▶ **Назад**



Настроенный уровень сохраняется автоматически приблизительно через 3 секунды, даже если не нажата клавиша **Назад**.

Выключение микрофона

Когда микрофон выключен, абоненты перестают Вас слышать.

Выключение микрофона:

▶ **Опции** ▶ **Без звука** ▶ **Ок**

Выключение микрофона:

▶ **Опции** ▶ **Выключить "Без звука"** ▶ **Ок**

Переадресация вызовов

Переадресованный вызов направляется на другое соединение или в почтовый ящик. Перенаправление вызова можно настроить отдельно для двух SIM-карт.

Настройка переадресации вызовов

▶ **Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Ок** ▶ **Настройки вызовов** ▶ **Ок** ▶ **Настройки вызовов SIM1/Настройки вызовов SIM2** ▶ **Ок** ▶ **Переадресация вызова** ▶ **Ок**

Задание времени переадресации вызовов: ▶ Выберите один из вариантов, нажав

▶ **Ок**

Возможные действия:

Все вызовы

Если недоступен

Если нет ответа

Определение состояния: ▶ **Включить/Выключить** ▶ **Ок**

Показать статус: ▶ **Статус** ▶ **Ок**

Если выбран вариант **Включить**, введите следующее назначение:

- На номер телефона: ▶ На новый номер ▶ **Ок**
 ▶ Введите номер телефона ▶ **Опции** ▶ **Готово**
 или
 ▶ **Опции** ▶ **Добавить из контактов** ▶ Выберите контакт ▶ **Ок**
- В почтовый ящик: ▶ На голосовую почту

Выключение переадресации вызовов

- ▶ **Меню** ▶ **Настройки** ▶ **Ок** ▶ **Настройки вызовов** ▶ **Ок** ▶ **Настройки вызовов SIM1/Настройки вызовов SIM2** ▶ **Ок** ▶ **Переадресация вызова** ▶ **Ок**
 ▶ **Отменить все** ▶ **Ок**

Списки вызовов

В списках на телефоне сохраняются вызовы различных типов (пропущенные, принятые и исходящие).

Открытие списка вызовов

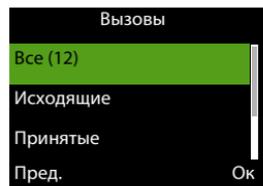
- ▶ **Меню** ▶ **Вызовы** ▶ **Ок**

В меню содержится подменю для каждого типа вызовов:

- **Исходящие**
- **Принятые**
- **Пропущенные**

Вызовы всех типов собраны в меню **Все**. Рядом с названием списка отображается количество записей в этом списке.

- ▶ Выберите нужный список вызовов ▶ **Ок**



Информация о вызове

- Значок для вызова определенного типа



Исходящий вызов



Входящий вызов



Пропущенный вызов

Пропущенные вызовы также отображаются на дисплее в состоянии готовности и на панели значков.

- Номер телефона или имя, если абонент добавлен в телефонную книгу
- Значок SIM-карты, использованной для вызова
- Дата и время



При наличии хотя бы одного пропущенного вызова в строке состояния отображается значок .

Управление записями в списке вызовов

- ▶ Меню ▶  Вызовы ▶ Ок ▶  Выберите нужный список вызовов ▶ Ок ▶  Выберите запись ▶ Опции

Отображение информации о вызове:

- ▶  Просмотр

Набор номера:

- ▶  Вызов

Ввод текста сообщения (SMS):

- ▶  Отправить SMS

Копирование номера в справочник:

- ▶  Добавить в контакты

Копирование номера в черный список:

- ▶  Добавить в черный список

Удаление записи:

- ▶  Удалить

Очистка списка вызовов

- ▶ Меню ▶  Вызовы ▶ Ок ▶ Удалить ▶  Выберите список вызовов ▶ Ок ▶ Подтвердите очистку, нажав Да

Телефонная книга

Телефонная книга может содержать до 150 контактов. Контакты могут храниться во встроенной памяти телефона или на SIM-картах. Записи в телефонной книге можно создавать вручную, копировать их из списка вызовов или копировать их в телефонную книгу во время предварительного набора номеров.

Открытие телефонной книги

- ▶ Нажмите дисплейную клавишу **Контакты**

или

- ▶ нажмите клавишу управления 

или

- ▶ Меню ▶ **Контакты** ▶ Ок

В следующем описании используется только дисплейная клавиша **Контакты**.

Информация о контактах

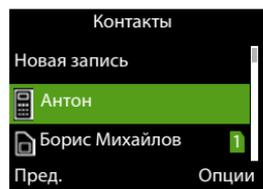
Значок показывает место хранения контакта:



на телефоне



На SIM-карте справа от записи отображается номер SIM-карты (1 или 2)



Поиск записи

- ▶  Введите первые буквы ... Отображаются записи, соответствующие введенным буквам

или

- ▶ С помощью клавиши управления  прокрутите список

Записи в телефонной книге

Телефонная книга содержит все контакты. Они упорядочены по алфавиту.

Запись содержит следующую информацию

- Номер
- Имя

Создание записи в телефонной книге

▶ **Контакты** ▶  Новая запись ▶ **Ок** ▶  Выберите место хранения записи (SIM-карта или телефон) ▶ **Ок**

▶  Выберите **Имя/Номер** ▶  Введите имя/номер ▶ **Опции** ▶ **Сохранить**

Информация о вводе текста: → стр. 16

Набор номера из телефонного справочника

▶ **Контакты** ▶ Выберите запись ▶ Нажмите клавишу соединения 

Изменение/управление записями в телефонной книге

▶ **Контакты** ▶  Выберите запись ▶ **Ок** ▶ **Опции**

Отображение контакта:

▶  **Просмотр**

Изменение записи:

▶  **Изменить**

Ввод текста сообщения (SMS):

▶  **Отправить SMS**

Совершение вызова контакту:

▶  **Вызов**

Удаление контакта:

▶  **Удалить запись**

Удаление всех контактов

▶  **Удалить все записи**

Копирование контакта с телефона на SIM-карту или с SIM-карты на телефон

▶  **Копировать запись**

Почтовый ящик

Если оператор связи предоставляет почтовый ящик, вызывающий абонент может оставить сообщение при отсутствии ответа на вызов.

Для прослушивания голосовых сообщений в почтовом ящике требуется номер телефона почтового ящика. При необходимости спросите этот номер у своего оператора связи.

Прослушивание голосового сообщения:

▶  Введите номер телефона почтового ящика ▶ Нажмите клавишу соединения 

Следуйте голосовым инструкциям почтового ящика для прослушивания сообщений и управления почтовым ящиком.

При первом использовании клавиши  необходимо ввести телефонный номер почтового ящика.

SMS-уведомление о полученном голосовом сообщении: → стр. 29

Экстренные вызовы (SOS)

Клавиша SOS дает возможность совершения частного экстренного вызова. Нажав клавишу SOS, можно вызвать до пяти телефонных номеров и/или отправить SMS.



Не используйте какие-либо номера местных, национальных или международных экстренных служб.

Сигнал SOS

Если включена эта функция, при нажатии клавиши SOS звучит громкий звуковой сигнал.

- ▶ Меню ▶ Настройка SOS ▶ Ок ▶ SOS-сигнал ▶ Ок ▶ Статус SOS-сигнала ▶ Ок
- ▶ Выберите Вкл./Выкл. ▶ Ок (● = выбрано)

Вызов SOS

Включение/выключение вызова SOS

- ▶ Меню ▶ Настройка SOS ▶ Ок ▶ SOS-вызов ▶ ОК ▶ Статус SOS-вызова
- ▶ Ок ▶ Выберите Вкл./Выкл. ▶ Ок (● = выбрано)



Когда эта функция отключена, клавишу SOS можно использовать только для сигнала SOS, но не для вызовов SOS.

Ввод номеров экстренных служб

Введите номера экстренных служб, которые будут набраны при нажатой клавише SOS. Можно ввести до пяти телефонных номеров.

- ▶ Меню ▶ Настройка SOS ▶ Ок ▶ SOS-вызов ▶ Ок ▶ Настройка SOS-номера
- ▶ Ок ▶ Используйте для переключения между полями ввода (SOS-номер 1 - 5)
- ▶ Введите номер телефона.

или

- ▶ Опции ▶ Добавить из контактов ▶ Выберите запись ▶ Ок

Удаление телефонных номеров: ▶ Опции ▶ Сохранить

Настройка времени задержки

По умолчанию экстренный вызов SOS выполняется через 5 секунд. Время задержки можно изменить.

Возможные значения: Немедленно; 10 сек; 5 сек

- ▶ Меню ▶ Настройка SOS ▶ Ок ▶ SOS-вызов ▶ Ок ▶ Время ожидания вызова ▶ Ок ▶ С помощью выберите нужное время задержки ▶ Ок (● = выбрано)

Экстренное SMS-сообщение

Помимо вызовов SOS, можно отправлять экстренные текстовые сообщения (SMS). Указан текст по умолчанию. Этот текст можно изменить. Если эта функция включена, текстовые сообщения отправляются на указанные экстренные номера.

Включение/выключение SMS-уведомления

▶ Меню ▶  Настройка SOS ▶ Ок ▶  SOS-сообщение ▶ Ок ▶  Статус SOS-сообщения ▶ Ок ▶  Выберите Вкл./Выкл. ▶ Ок

Ввод текста SMS

Если Вы не ввели собственный текст, используется текст по умолчанию.

▶ Меню ▶  Настройка SOS ▶ Ок ▶  SOS-сообщение ▶ Ок ▶  Содержание SOS-сообщения ▶ Ок ... Отображается стандартный текст

Изменение стандартного текста:

▶ **Изменить** ▶ Удалите существующий текст с помощью дисплейной клавиши **Очистить**
▶  Введите нужный текст ▶ **Опции** ▶ **Сохранить**

Информация о вводе текста SMS: → стр. 27

SMS (текстовые сообщения)

Вы можете отправлять и получать текстовые сообщения (SMS).

▶ Меню ▶  SMS ▶ Ок

или

▶ Нажмите клавишу управления  внизу

В следующем описании используется клавиша управления.

Написание и отправка SMS



Длина сообщения SMS не может превышать 612 символов. Если количество символов превышает 160, сообщение передается в виде **связанных** сообщений SMS (до четырех отдельных сообщений).

В правом верхнем углу дисплея указано количество оставшихся символов. За ним указано, в скобках, какая часть сообщения записывается в данный момент.

▶ Меню ▶  SMS ▶ Ок

или

▶ Нажмите клавишу управления  внизу

▶  ▶  Новое SMS ▶ Ок ▶ Используйте  для ввода текста ▶ Опции ▶  Отправить ▶ Ок

Введите номер:

▶  Введите номер ▶ Ок ▶ Используйте  для ввода номера ▶ Ок

или

Используйте контакт

▶  Добавить из контактов ▶ Ок ▶  Выберите контакт ▶ Ок

▶ При необходимости введите другие номера или выберите их из списка контактов

▶ Отправить ▶ Ок

Добавление номера или имени из списка контактов к тексту SMS

▶ Опции ▶  Дополнительно ▶ Ок ▶  Вставить номер / Вставить имя ▶  Выберите контакт ▶ Ок . . . Имя и номер телефона выбранного контакта добавляются в текст SMS

Отмена написания SMS

Чтобы удалить введенный текст:

▶ Опции ▶  Отмена



Если не удастся отправить SMS, оно помещается в почтовый ящик исходящих сообщений (→ стр. 28).

Метод ввода

Каждой клавише от 2 до 9 и клавише 0 назначено несколько букв и цифр. При нажатии клавиши назначенные ей символы отображаются внизу дисплея. Выбранный символ выделяется.

Выбор букв/цифр:

- ▶ Кратко нажмите клавишу несколько раз подряд, пока не отобразится нужный символ

Перемещение курсора влево и вправо:

- ▶ Нажмите клавишу управления вверх  / вниз 

Переключение между верхним регистром, нижним регистром и вводом цифр:

- ▶ Нажмите клавишу с решеткой 

или

- ▶ Опции ▶  Метод ввода ▶ Ок ▶  Выберите Abc/ abc / ABC / 123.0 ▶ Ок

Ввод специальных символов:

- ▶ Опции ▶  Метод ввода ▶ Ок ▶  Вставить символ ▶ Ок
- ▶ Используйте клавиши  (вверх/вниз) и  /  (влево/вправо) для перехода к нужному символу ▶ ОК

Изменение языка ввода

Язык ввода определяет символы, доступные при вводе текста.

- ▶  ▶  Новое SMS ▶ Ок ▶ Опции ▶ Ок ▶  Язык ввода ▶ Ок ▶  Выберите нужный язык ▶ ОК (● = выбрано)

Временная сортировка текстовых сообщений (список черновиков)

SMS-сообщения можно временно сохранить, чтобы затем отредактировать и отправить.

- ▶  ▶  Новое SMS ▶ Ок ▶ Используйте  для ввода текста ▶ Опции ▶  Сохранить ▶ Ок ... SMS-сообщение сохраняется в папке черновиков

Редактирование черновиков

- ▶  ▶  Черновики ▶ Ок ... Отображается список черновиков с их текстом ▶ 
- Выберите черновик ▶ Опции ▶  Выберите действие
- Чтение сообщений SMS ▶  Просмотр ▶ Ок
- Отправка сообщения SMS: ▶  Отправить ▶ Ок ▶ Добавьте получателя ▶ Ок
- ▶ Опции ▶ Отправить
- Редактирование SMS: ▶  Изменить ▶ Ок ▶ Удалите существующий текст, нажав Удалить ▶ Используйте  для изменения текста SMS
- Удаление черновика: ▶  Удалить ▶ Ок ▶ Подтвердите удаление, нажав Да
- Удаление всех записей: ▶  Удалить все ▶ Ок ▶ Подтвердите удаление, нажав Да

Отправленные сообщения

Отправленные Вами SMS-сообщения хранятся в списке **Отправленные**.



Функция **Сохранить отправленные** включена (→ стр. 30).

- ▶ ▶ **Отправленные** ▶ **Ок** ▶ ... Отображается список отправленных SMS-сообщений с их текстом ▶ Выберите SMS-сообщение ▶ **Опции** ▶ Выберите действие
 - Чтение сообщений SMS ▶ **Просмотр** ▶ **Ок**
 - Отправка другому адресу: ▶ **Переслать** ▶ **Ок** ... Отображается SMS-сообщение ▶ **Опции** ▶ **Отправить** (→ стр. 26)
 - Удаление сообщений: ▶ **Удалить** ▶ Подтвердите удаление, нажав **Да**
 - Удаление всех сообщений: ▶ **Удалить все** ▶ Подтвердите удаление, нажав **Да**

Исходящие сообщения

Папка исходящих сообщений содержит SMS-сообщения, которые не удалось отправить из-за отсутствия соединения или недействительного номера получателя.

- ▶ ▶ **Исходящие** ▶ **Ок** ▶ ... Отображается список SMS-сообщений, которые не удалось отправить, с их текстом ▶ Выберите SMS-сообщение ▶ **Опции** ▶ Выберите действие
 - Чтение сообщений SMS ▶ **Просмотр** ▶ **Ок**
 - Отправка сообщения SMS: ▶ **Повтор отправки** ▶ **Ок**
 - Редактирование SMS: ▶ **Изменить** ▶ **Ок** ▶ Удалите существующий текст, нажав **Удалить** ▶ Используйте для изменения текста SMS
 - Удаление сообщений: ▶ **Удалить** ▶ Подтвердите удаление, нажав **Да**
 - Удаление всех сообщений: ▶ **Удалить все** ▶ Подтвердите удаление, нажав **Да**

Получение SMS

Входящие SMS-сообщения хранятся в списке входящих. При получении нового SMS воспроизводится тональный сигнал сообщения (→ стр. 41) и сообщение **Непрочитанные сообщения** отображается уведомление на дисплее.

Чтение сообщения: ▶ Нажмите дисплейную клавишу **Просмотр** ... Открывается список входящих сообщений

Отказ от прочтения сообщения: ▶ Нажмите дисплейную клавишу **Прервать**

Если в списке входящих есть непрочитанные сообщения, на панели значков отображается значок

Чтение SMS

- ▶ ▶ **Входящие** ▶ **Ок** ▶ Выберите SMS-сообщение ▶ **Опции** ▶ **Просмотр** ▶ **Ок**

Редактирование списка входящих сообщений

- ▶  ▶  Входящие ▶ Ок ▶ ... Отображается список полученных SMS-сообщений с их текстом ▶  Выберите SMS-сообщение ▶ Опции ▶  Выберите действие
- Ответ на SMS: ▶  Ответить ▶ Ок ▶ Написание и отправка SMS (→ стр. 26)
- Совершение вызова отправителю: ▶  Позвонить отправителю ▶ Ок ... Набирается номер телефона
- Перенаправление другому адресату: ▶  Переслать ▶ Ок ... Отображается SMS-сообщение ▶ Опции ▶ Отправить
- Удаление сообщений: ▶  Удалить ▶ Подтвердите удаление, нажав Да
- Удаление всех сообщений: ▶  Удалить все ▶ Подтвердите удаление, нажав Да

Настройки SMS-сообщений

Настройки SIM-карт

- ▶ Меню ▶  SMS ▶ Ок ▶  Настройки ▶ Ок ▶  SIM1/SIM2 ▶ Ок ▶  Выберите настройку ▶ Ок

Срок действия

Срок действительности определяет интервал времени, в течение которого оператор связи хранит текстовые сообщения, которые не удалось дотавить (например, из-за того, что телефон был выключен).

- ▶  Выберите интервал времени или **Максимум**
Максимум: Действует интервал, определенный оператором связи

Если получатель не включает свой телефон в течение указанного времени, SMS-сообщение не доставляется и автоматически удаляется.

Отчет о доставке

Когда эта функция включена, для каждого отправленного SMS-сообщения из центра обработки SMS поступает SMS с отчетом о его состоянии.

- ▶  Выберите **Вкл./Выкл.** ▶ **Выбрать** (● = выбрано)

Сервер голосовой почты

Вы можете настроить отправку себе SMS-сообщения при получении голосового сообщения в почтовый ящик. Для этого необходимо ввести номер телефона как минимум одного почтового ящика (→ стр. 23). Можно ввести два телефонных номера.



Ваш оператор связи поддерживает SMS-уведомления.

- ▶  Выберите запись ▶ Опции ▶  Изменить ▶ Ок ▶ Введите имя ▶  Введите номер телефона ▶ Сохранить

Счетчик SMS-сообщений

Счетчик SMS-сообщений показывает количество отправленных и полученных текстовых сообщений для каждой SIM-карты.

▶ Меню ▶  SMS ▶ Ок ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Счетчик SMS ▶ Ок

Сброс счетчика: ▶ Сброс ▶ Подтвердите, нажав Да

Отображение состояния хранилища

SMS-сообщение о состоянии хранилища содержит информацию о действительном и возможном количестве SMS-сообщений на SIM-карте 1, на SIM-карте 2 и во встроенной памяти телефона.

▶ Меню ▶  SMS ▶ Ок ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Статус памяти ▶ Выбрать

Сохранение отправленных текстовых сообщений

Укажите, нужно ли сохранять отправленные текстовые сообщения в списке **Отправленные** (→ стр. 28).

▶ Меню ▶  SMS ▶ Ок ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Сохр. отправленные ▶ Ок ▶ 
Выберите Вкл. / Выкл. ▶ Выбрать

Другие приложения

Календарь

В календарь можно добавлять события, чтобы получать напоминания о них.



Дата и время установлены правильно.

Отображение календаря:

▶ Меню ▶ Дополнительно ▶ Ок ▶ Календарь

Текущая дата отображается зеленым цветом.

Выбранный день обведен зеленой рамкой.

Дни с событиями выделены цветом наполовину.

Различные цвета обозначают количество событий, запланированных на день.

28/10/2020						
S	M	T	W	T	F	S
29	30	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31	1	2
3	4	5	6	7	8	9

Назад Опции

Навигация по календарю

Выбор дня:

▶ вверх; вниз; 4 влево; 6 вправо

или

▶ Опции ▶ Перейти к дате ▶ Ок ▶ Введите дату в 8-значном формате ▶ Ок

или

▶ Опции ▶ Перейти к сегодня ▶ Ок

Отображение события

В установленное для события время срабатывает звуковой сигнал (если он включен) и отображается напоминание на экране

Отключение звукового сигнала: ▶ Ок

Перевод будильника в режим повторения: ▶ **Дремать** или нажмите любую клавишу ...

Сигнал будильника выключается и повторяется через 5 минут.

Создание нового события

- ▶ Меню ▶ Дополнительно ▶ Ок ▶ Календарь ▶ Опции ▶ Добавить событие ▶ Ок ▶ Введите сведения о событии ▶ Используйте для переключения между полями ввода
 - Присвоение названия событию ▶ Тема: Изменить ▶ Введите название события ▶ Опции ▶ Сохранить
 - Активация звукового сигнала: ▶ Будильник ▶ Ок ▶ Выберите Вкл./Выкл. ▶ Ок (● = выбрано)
 - Вкл.: Событие обозначается звуковым сигналом
 - Выкл.: Событие обозначается только текстом на дисплее
 - Повтор события: ▶ Повтор ▶ Ок ▶ Выберите частоту повторения события (Один раз / Ежедневно / Дни) ▶ Ок
 - Дни: ▶ Выберите день ▶ Вкл./Выкл. (или несколько дней) ▶ Сохранить
 - Ввод времени начала: ▶ Старт ▶ Введите дату в 8-значном формате ▶ Введите время в 4-значном формате
 - Сохранение: ▶ Сохранить

Информация о вводе текста: → стр. 16

Отображение событий

Отображение событий за определенный день

- ▶ Меню ▶ Дополнительно ▶ Ок ▶ Календарь ▶ Ок ▶ Выберите день с помощью клавиш / / 4 / 6 ▶ Опции ▶ Просмотр ▶ Ок ▶ Выберите нужное событие ▶ Опции ▶ Просмотр ▶ Ок ... Отображается конфигурация события.

Отображение всех событий

- ▶ Меню ▶ Дополнительно ▶ Ок ▶ Календарь ▶ Ок ▶ Опции ▶ Показать все ▶ Ок ▶ Выберите событие ▶ Опции ▶ Просмотр ▶ Ок ... Отображается конфигурация события

Удаление событий

Можно удалить одно определенное событие, все настроенные события, только прошедшие события или события за определенный интервал времени.

- ▶ Меню ▶ Дополнительно ▶ Ок ▶ Календарь ▶ Опции ▶ Удалить событие ▶ Ок ▶ Все / Просроченные / Конкретный период ▶ Ок ▶ Подтвердите удаление, нажав Да

Конкретный период: ▶ Введите дату и время начала и окончания периода удаления

Калькулятор

На телефоне имеется калькулятор для простых арифметических операций.

- ▶ **Меню** ▶ **Дополнительно** ▶ **Ок** ▶ **Калькулятор**
- Ввод цифр: ▶
- Выбор арифметической операции: ▶ Используйте для переключения между знаками + (сложение), - (вычитание), x (умножение) и % (деление)
- Запрос результата: ▶ **Ок**

Будильник



Дата и время установлены правильно.

Настройка будильника

Можно настроить до трех, срабатывающих в разное время.

- ▶ **Меню** ▶ **Дополнительно** ▶ **Ок** ▶ **Будильник** ▶ **Ок** ▶ Выберите время звукового сигнала ▶ **Изменить** ▶ Используйте для переключения между полями ввода
- Включение/выключение: ▶ **Статус** ▶ **Ок** ▶ **Вкл./Выкл.** ▶ **Выбрать**
- Время звукового сигнала: ▶ Введите время в 4-значном формате
- Повтор: ▶ **Повтор** ▶ **Ок** ▶ Выберите частоту повторения события (**Один раз / Ежедневно / Дни**) ▶ **Ок**
- Дни:** ▶ Выберите день ▶ **Вкл./Выкл.** (или несколько дней) ▶ **Сохранить**
- Звуковой сигнал: ▶ **Звук будильника** ▶ **Ок** ▶ Выберите мелодию звукового сигнала ▶ **Ок**

При включенном сигнале будильника на панели значков отображается значок .

Будильник

Срабатывание сигнала Будильник сопровождается индикацией на дисплее и воспроизведением выбранной мелодии. Звуковой сигнал Будильник воспроизводится в течение 60 секунд. Если не нажата никакая клавиша, сигнал повторяется через 5 минут. После второго повторения сигнал Будильник отключается.



Если сигнал Будильник срабатывает во время вызова, воспроизводится только короткий тональный сигнал

Отключение сигнала Будильник / повторное срабатывание после определенного интервала (режим отложенного будильника)

Отключение сигнала Будильник: ▶ **Стоп**

Перевод будильника в режим повторения: ▶ **Дремать** или нажмите любую клавишу ...
Сигнал будильника выключается и повторяется через 5 минут.

Менеджер файлов

Ваши персональные данные, такие как фотографии, музыкальные файлы, сигналы вызова и записи разговоров, хранятся во встроенной памяти телефона или на SD-карте, вставленной в телефон (→ стр. 10). Доступ к файлам можно получать с помощью менеджера файлов.

Управление хранилищем данных

▶ Меню ▶  Дополнительно ▶ Ок ▶  Менеджер файлов ▶ Ок ▶  Телефон / Карта памяти ▶ Опции ▶  Открыть ▶ Ок ... Отображаются файлы и папки в хранилище ▶  Выберите папку/файл ▶ Опции

Возможные действия:

Создание новой папки: ▶  Новая папка ▶ Ок ▶  Введите имя папки ▶ Опции ▶ Готово

Переименование: ▶  Переименовать ▶ Ок ▶ Используйте **Очистить** для удаления символов ▶  Введите новое имя папки ▶ Опции ▶ Готово

Удаление: ▶  Удалить ▶ Ок ▶ Подтвердите удаление, нажав Да

Отображение содержимого SD-карты

▶ Меню ▶  Дополнительно ▶ Ок ▶  Менеджер файлов ▶ Ок ▶  Карта памяти ▶ Ок ▶ **Детали** ... Отображаются общий объем хранилища и объем свободного пространства на SD-карте

Форматирование памяти

Если необходимо удалить все персональные данные на телефоне, наиболее простым способом является форматирование памяти. Можно удалять отдельные файлы, например фотографии и мелодии сигнала вызова, из соответствующих приложений.

▶ Меню ▶  Дополнительно ▶ Ок ▶  Менеджер файлов ▶ Ок ▶  Телефон / Карта памяти ▶ Ок ▶  Форматировать ▶ Ок ▶ Подтвердите форматирование, нажав Да



Удаляется вся информация во встроенной памяти телефона и на SD-карте.

Загрузка файлов в память телефона

Вы можете управлять своими персональными файлами с ПК.

- ▶ С помощью кабеля USB подключите телефон к ПК.
- ▶ **Съемный диск** Подтвердите, нажав **Ок** ... Внутренняя файловая система телефона монтируется на ПК как отдельный накопитель

Файлами и папками можно управлять с использованием стандартных функций Проводника Windows.

Можно копировать в память телефона аудиофайлы и файлы изображений, чтобы использовать их как сигналы вызова или фоновые изображения, а также музыкальные файлы для воспроизведения на телефоне.



Менеджер файлов недоступен, когда телефон подключен к ПК.

Камера и просмотр

Телефон оснащен камерой (→ стр. 5). В приложении **Камера** можно просматривать фотографии и настраивать параметры камеры. Приложение **Просмотр изображений** предоставляет быстрый доступ к фотографиям. Можно снимать фотографии в обоих приложениях.

Съемка фотографий

- ▶ **Меню** ▶ **Мультимедиа** ▶ **Ок** ▶ **Камера** ▶ **Ок** ▶ Нажмите кнопку **5**

В течение приблизительно 10 секунд можно удалить фотографию, нажав дисплейную клавишу **Удалить**. Затем фотография сохраняется в формате JPG во встроенной памяти телефона или на SD-карте в папке **Фото**.

Выберите место хранения → стр. 37

Просмотр фотографий

- ▶ **Меню** ▶ **Мультимедиа** ▶ **Ок** ▶ **Камера** ▶ **Ок** ▶ **Опции** ▶ **Фото** ▶ **Ок** ▶
- Выберите файл ▶ **Просмотр**

или на экране просмотра:

- ▶ **Меню** ▶ **Мультимедиа** ▶ **Ок** ▶ **Просмотр изображений** ▶ **Ок** ▶ Выберите файл ▶ **Просмотр**

или в менеджере файлов:

- ▶ **Меню** ▶ **Дополнительно** ▶ **Ок** ▶ **Менеджер файлов** ▶ **Ок** ▶ **Телефон / Карта памяти** ▶ **Опции** ▶ **Открыть** ▶ **Ок** ▶ **Фото** ▶ **Опции** ▶ **Открыть**
- ▶ Выберите файл ▶ **Опции** ▶ **Просмотр**

Редактирование фотографий

- ▶ Меню ▶  Мультимедиа ▶ Ок ▶  Камера ▶ Ок ▶ Опции ▶  Фото ▶ Ок ▶ 
Выберите файл ▶ Просмотр ▶ Опции

или

- ▶ Меню ▶  Мультимедиа ▶ Ок ▶  Просмотр изображений ▶ Ок ▶  Выберите файл ▶ Просмотр ▶ Опции

Возможные действия:

- Поворот изображения: ▶  **Повернуть** ... Фотография поворачивается на 90° по часовой стрелке
- Назначение фоновым изображением: ▶  **Использовать как** ▶ Ок ▶ **Обои** ▶ Ок ... Изображение становится фоновым для проверки внешнего вида
▶ Подтвердите, нажав **Ок**
- Отображение информации о фотографии ▶  **Информация** ▶ Ок ... Отображаются имя файла, разрешение, размер файла и дата создания
- Изменение места хранения: ▶  **Память** ▶ Ок ▶  **Телефон / Карта памяти** ▶ Ок
- Удаление: ▶  **Удалить** ▶ Ок ▶ Подтвердите удаление, нажав **Да**

Настройки камеры

- ▶ Меню ▶  Мультимедиа ▶ Ок ▶  Камера ▶ Ок ▶ Опции ▶  **Настройки камеры** ▶ Ок ▶ Используйте  для переключения между полями ввода

Доступные настройки:

- Изменение размера: ▶  **Размер изображения** ▶ Ок ▶  Select the size (220x176, 160x120, 320x240, 640x480) ▶ **Выбрать**
- Адаптация к внешней освещенности: ▶  **Баланс белого** ▶ Ок ▶  **Авто / Дневной свет / Облачно** ▶ **Выбрать**
- Включение таймера авто-спуска: ▶  **Таймер задержки** ▶ Ок ▶  Выберите время задержки (5, 10 или 15 секунд) или **Выкл.** ▶ **Выбрать**

Настройки эффектов

- ▶ Меню ▶  Мультимедиа ▶ Ок ▶  Камера ▶ Ок ▶ Опции ▶  **Настройки эффекта** ▶ Ок ▶  Выберите вариант ▶ ОК (● = выбрано)

Возможные действия: **Нормальный, Оттенки серого, Сепия, Зеленая сепия, Синяя сепия, Инвертирование цвета**

Выбор места хранения

Фотографии хранятся во встроенной памяти телефона или на SD-карте. Можно выбрать место хранения.

- ▶ Меню ▶  Мультимедиа ▶ Ок ▶  Камера ▶ Ок ▶ Опции ▶  Память ▶ Ок
 - ▶  Телефон / Карта памяти ▶ Ок

Сброс настроек камеры

Можно сбросить все настройки камеры и установить настройки по умолчанию.

- ▶ Меню ▶  Мультимедиа ▶ Ок ▶  Камера ▶ Ок ▶ Опции ▶  Сброс настроек
 - ▶ Ок ▶ Подтвердите сброс, нажав Да

Радио

На телефоне можно слушать радио (в диапазоне УКВ от 87,5 до 108 МГц).

Создание списка радиостанций

- ▶ Меню ▶  Мультимедиа ▶ Ок ▶  FM-радио ▶ Ок ▶ Опции

Автоматический поиск станций:

- ▶  Автопоиск ▶ Ок ▶ Подтвердите поиск, нажав Да ... Все найденные станции добавляются в список станций

или введите станции вручную:

- ▶  Ручной ввод ▶ Ок ▶ С помощью  введите частоту ▶ Сохранить ... Станция добавляется в список станций

Редактирование списка станций

- ▶ Меню ▶  Мультимедиа ▶ Ок ▶  FM-радио ▶ Ок ▶ Опции ▶  Список станций ▶ Ок ▶  Выберите станцию ▶ Опции ▶  Выберите действие

Удаление станции: ▶ Удалить ▶ Ок ▶ Да

Изменение записи станции: ▶ Изменить ▶ Ок ▶  Выберите Имя станции или Частота и при необходимости измените ее

- ▶ Сохранить

Прослушивание радио

- ▶ Меню ▶  Мультимедиа ▶ Ок ▶  FM-радио ▶ Ок ▶ Опции ▶  Список станций ▶ Ок ▶  Выберите станцию ▶ Опции ▶  Воспроизведение ▶ Ок ...
Начинается воспроизведение

Дисплей радио:

- Название станции в заголовке
- Частота станции

Возможности во время воспроизведения:

Уменьшение/увеличение громкости:

- ▶ Нажмите клавишу  / 

Приостановка/возобновление воспроизведения;

- ▶ Нажмите клавишу 

Поиск предыдущей/следующей станции:

- ▶ Нажмите клавишу  / 

Пошаговое увеличение/уменьшение частоты:

- ▶ Нажмите клавишу  / 

Завершение воспроизведения:

- ▶ **Выход**



Включение/выключение воспроизведения в фоновом режиме

- ▶ Меню ▶  Мультимедиа ▶ Ок ▶  FM-радио ▶ Ок ▶ Опции ▶  Настройки ▶ Ок ▶ Фоновое воспроизведение ▶ Ок ▶  Выберите действие ▶ **Выбрать**

Выкл.: Воспроизведение заканчивается при завершении приложения «Радио».

Вкл.: Воспроизведение возобновляется даже при завершении приложения «Радио». Воспроизведение останавливается при поступлении или совершении вызова.

Параметры

Дата и время

Дату и время можно установить вручную или автоматически с помощью сервера времени.

Автоматическая установка

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ Ок ▶ Настройки телефона ▶ Ок ▶ Дата/время
- ▶ Ок ▶ Авто обновление ▶ Ок ▶ Выберите Вкл./Выкл. ▶ Ок (● = выбрано)

Установка вручную

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ Ок ▶ Настройки телефона ▶ Ок ▶ Дата/время
- ▶ Ок ▶ Настроить дату/время ▶ Ок ▶ Используйте для переключения между полями ввода
- Время: ▶ Введите время (формат: ЧЧ:ММ)
- Дата: ▶ Введите дату (формат: ГГГГ.ММ.ДД)
- Летнее время: ▶ Ок ▶ Выберите Вкл./Выкл. ▶ **Выбрать**
- Сохранение: ▶ **Сохранить**

Задание форматов даты и времени

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ Ок ▶ Настройки телефона ▶ Ок ▶ Дата/время
- ▶ Ок ▶ Формат ▶ Ок ▶ Используйте для переключения между полями ввода
- Время: ▶ Ок ▶ Выберите формат времени ▶ **Выбрать**
- 12 = 12-часовой формат,
- 24 = 24-часовой формат
- Дата: ▶ Ок ▶ Выберите формат даты ▶ **Выбрать**
- Формат отображения: ▶ Ок ▶ Выберите разделитель для даты ▶ **Выбрать**, например точку (.) для 30.10.2020

Язык

Языки для дисплея и клавишной панели можно задать отдельно.

Язык дисплея

Язык дисплея определяет язык отображения экранов, меню и сообщений на телефоне.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ Ок ▶ Настройки телефона ▶ Ок ▶ Язык ▶ Ок
- ▶ Выберите нужный язык ▶ Ок (● = выбрано)

Язык ввода

Язык ввода определяет символы, доступные при вводе текста (например, при написании текста SMS).

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Настройки телефона ▶ Ок ▶  Язык ввода
- ▶ Ок ▶  Выберите нужный язык ▶ Ок (● = выбрано)

Прием вызова

Прием вызова при нажатии любой клавиши

Стандартный способ приема входящего вызова — нажатие клавиши соединения  или дисплейной клавиши **Ответить**.

Прием вызова при нажатии любой клавиши:

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Настройки вызовов ▶ Ок ▶  Расширенные настройки ▶ Ок ▶  Режим ответа ▶ Ок ▶  Любая клавиша ▶ Вкл. / Выкл. (= включено)

Автоматический прием вызова при использовании гарнитуры

Когда гарнитура подключена к USB-порту, вызов может быть принят автоматически без дальнейших действий.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Настройки вызовов ▶ Ок ▶  Расширенные настройки ▶ Ок ▶  Режим ответа ▶ Ок ▶  Автоответ при подключенных наушниках ▶ Вкл. / Выкл. (= включено)

Тональные и другие сигналы

Выбор звукового профиля

На телефоне доступны звуковые профили, которые позволяют адаптировать управление телефоном при входящих вызовах к окружающим условиям.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Профили ▶ Ок ▶  Выберите профиль ▶ Ок

Общий Телефон звонит при поступлении вызова.

Вибрация Телефон вибрирует. Звук рингтона отключен. На дисплее отображается значок.

Без звука Входящий вызов отображается только на дисплее. Мобильный телефон звонит, но не вибрирует. На дисплее отображается значок.



Преобразование профиля с помощью клавиши с решеткой:

- ▶ В режиме готовности телефона нажмите и **удерживайте** клавишу с решеткой 

Выбор мелодии сигнала вызова

В качестве мелодий сигнала вызова для SIM-карты 1 и SIM-карты 2 можно выбрать одну из 11 мелодий. Можно загружать собственные мелодии (в формате mp3) во встроенную память телефона или на карту памяти телефона в папку **Ringtones** (→ стр. 34).

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Общие ▶ Ок ▶  SIM1 рингтон / SIM2 рингтон ▶ Ок

Системные тональные сигналы:  Выберите мелодию сигнала вызова ... Воспроизводится выбранная мелодия ▶ Ок

Ваши собственные тональные сигналы  Своя мелодия ▶ Ок ▶  Телефон / Карта памяти ▶ Ок  Выберите файл (может потребоваться переход по файловой системе на выбранном носителе данных) ▶ Ок

Настройка громкости сигнала вызова

Настройка громкости сигнала вызова применяется к обоим SIM-картам.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Общие ▶ Ок ▶  Громкость вызова ▶ Ок ... Воспроизводится текущая установленная мелодия сигнала вызова ▶ Используйте  для увеличения громкости /  для уменьшения громкости ▶ Ок

Тональный сигнал сообщения

Тональный сигнал сообщения воспроизводится при получении нового голосового сообщения (SMS). В качестве тональных сигналов сообщения для SIM-карты 1 и SIM-карты 2 можно выбрать одну из четырех мелодий.

Выбор тонального сигнала сообщения

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Общие ▶ Ок ▶  SIM1 SMS рингтон / SIM2 SMS рингтон ▶ Ок ▶  Выберите мелодию ... Воспроизводится выбранная мелодия ▶ Ок

Настройка громкости тонального сигнала сообщения

Громкость тонального сигнала сообщения применяется к обоим SIM-картам.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Общие ▶ Ок ▶  Громкость SMS ▶ Ок ... Воспроизводится текущий установленный тональный сигнал сообщения ▶ Используйте  для увеличения громкости /  для уменьшения громкости ▶ Ок

Сигналы нажатия клавиш

Сигнал нажатия клавиши воспроизводится при нажатии клавиши.

Выбор сигнала нажатия клавиш

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Общие ▶ Ок ▶  Клавиатура ▶ Ок ▶  Выберите Без звука / Щелчок / Тон ▶ Ок

Параметры

Громкость сигнала нажатия клавиш

Громкость тонального сигнала сообщения применяется к обеим SIM-картам.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ Ок ▶ Общие ▶ Ок ▶ Громкость клавиатуры ▶ Ок
- ▶ Используйте для увеличения громкости / для уменьшения громкости ▶ Ок

Тональный сигнал включения/выключения

При включении или выключении устройства воспроизводится мелодия. Можно изменить или отключить тональный сигнал включения/выключения.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ Ок ▶ Общие ▶ Ок ▶ Мелодия включения / Мелодия выключения ▶ Ок ▶ Выберите Без звука / Звук 1 / Звук 2 ▶ Ок

Тональный сигнал соединения

Тональный сигнал соединения воспроизводится при исходящем вызове, когда установлено соединение с другим абонентом. По умолчанию он отключен.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ Ок ▶ Настройки вызовов ▶ Ок ▶ Расширенные настройки ▶ Ок ▶ Уведомление о подключении ▶ Ок ▶ Выберите Выкл. / Вкл. ▶ Ок (● = выбрано)

Системные уведомления

Системные уведомления (такие как **Низкий заряд батареи**) отображаются на дисплее по умолчанию. Системные уведомления можно отключать.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ Ок ▶ Общие ▶ Ок ▶ Системный рингтон ▶ Ок
- ▶ Выберите Выкл. / Вкл. ▶ Ок (● = выбрано)

Дисплей

Подсветка дисплея

Можно настроить яркость и длительность подсветки дисплея.

После заданного интервала времени подсветка дисплея полностью выключается.

Чтобы снова включить дисплей: ▶ нажмите любую клавишу

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ Ок ▶ Настройки телефона ▶ Ок ▶ Дисплей ▶ Ок
- ▶ Подсветка дисплея ▶ Ок

Яркость: ▶ Яркость подсветки ▶ Ок ▶ Используйте для выбора одного из 5 уровней яркости ▶ Ок

Длительность: ▶ Время подсветки ▶ Ок ▶ Используйте для настройки длительности (от 1 до 60 секунд) ▶ Ок

Фоновое изображение дисплея в состоянии готовности

Можно выбрать фоновое изображение дисплея в состоянии готовности. Для этого можно использовать изображения, доступные в системе, или собственные изображения, сохраненные во встроенной памяти телефона или на карте памяти (→ стр. 34).

Формат: JPG, размер: 220x176, 160x120, 320x240, 640x480

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Настройки телефона ▶ Ок ▶  Дисплей ▶ Ок
- ▶  Обои ▶ Ок
- Изображения, встроенные в систему:
 - ▶  Система ▶ Ок ▶ Используйте  для выбора темы
 - ▶ Просмотр ... Отображается выбранное изображение ▶ Ок
- Собственные изображения:
 - ▶  Пользовательские ▶ Ок ▶  Телефон / Карта памяти
 - ▶ Ок ▶  Выберите изображение (может потребоваться переход по файловой системе на выбранном носителе данных)
 - ▶ Ок

SIM-карты и оператор связи

Включение/выключение блокировки SIM-карты

При включении телефона появляется запрос на ввод PIN-кода SIM-карты. Эту блокировку SIM-карты можно отключить.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Безопасность ▶ Ок ▶  Безопасность SIM1/Безопасность SIM2 ▶ Ок ▶ Блокировка PIN ▶ Выкл./Вкл.

Изменение PIN-кода / второго PIN-кода

Для SIM-карт можно изменить PIN-код 1 и PIN-код 2.



Блокировка PIN-кодом включена.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Безопасность ▶ Ок ▶  Безопасность SIM1/Безопасность SIM2 ▶ Ок ▶ Изменить PIN/Изменить PIN2 ▶  Введите текущий PIN/ PIN 2 ▶ Ок ▶  Введите новый PIN/PIN 2 ▶ Ок ▶ Повторно введите новый PIN/PIN 2 ▶ Ок



При трехкратном вводе неверного PIN-кода SIM-карта блокируется. Можно разблокировать SIM-карту, введя PIN-код 2. При трехкратном вводе неверного PIN-кода 2 данная SIM-карта становится недоступной. В этом случае обратитесь к оператору мобильной связи.

Включение/выключение SIM-карты

Если в телефон вставлены две SIM-карты, можно сделать одну или обе SIM-карты активными. Неактивную SIM-карту нельзя использовать для совершения и приема вызовов.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Настройки вызовов ▶ Ок ▶  Управление SIM ▶ Ок ▶  Включить обе SIM / Включить только SIM1 / Включить только SIM2 ▶ Ок

Выбор сетевого оператора

По умолчанию во время поездок мобильный телефон автоматически выполняет поиск доступного сетевого оператора.

Выбор сетевого оператора вручную:

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Настройки вызовов ▶ Ок ▶  Настройки сети ▶ Ок ▶  Безопасность SIM1 / Безопасность SIM2 ▶ Ок ▶ Выбор сети ▶ Ок ▶  Вручную ▶ Ок ... Выполняется поиск доступных мобильных сетей ▶  Выберите сетевого оператора ▶ Ок



Название сетевого оператора, выбранного для каждой из SIM-карт, отображается на дисплее в режиме готовности (→ стр. 4).

Голосовое сообщение

Включение/выключение голосового сообщения при вводе телефонных номеров

При вводе номера телефона цифры озвучиваются голосом. По умолчанию эта функция включена. Ее можно отключить.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Голосовое сообщение ▶ Ок ▶ Ввод номера ▶ Ок ▶  Выберите Вкл./Выкл. ▶ Ок ( = выбрано)

Включение/выключение голосового сообщения при входящем вызове

При поступлении входящего вызова цифры номера телефона озвучиваются голосом. По умолчанию эта функция выключена.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Голосовое сообщение ▶ Ок ▶ Входящий вызов ▶ Ок ▶  Выберите Вкл./Выкл. ▶ Ок ( = выбрано)

Сброс до стандартных настроек

В случае передачи телефона третьему лицу можно выполнить его сброс до заводских настроек. Выполняется сброс всех персональных настроек, а списки вызовов и записи в телефонной книге, сохраненные во встроенной памяти телефона, удаляются.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ Ок ▶  Восстановление заводских настроек ▶ Ок ▶  Введите пароль телефона (по умолчанию: 0000) ▶ Ок ▶ Подтвердите сброс, нажав Да

Обзор меню



Некоторые функции, описание которых приведено в этом руководстве пользователя, могут быть недоступны в зависимости от страны и оператора связи.

Открытие главного меню: ► Нажмите дисплейную клавишу **Меню**, когда телефон находится в режиме готовности

Контакты

Новая запись	→ стр. 23
<Запись>	Просмотр	→ стр. 23
	Изменить	→ стр. 23
	Отправить SMS	→ стр. 23
	Удалить запись	→ стр. 23
	Удалить все записи	→ стр. 23
	Копировать запись	→ стр. 23

SMS

Новое SMS	Отправить	→ стр. 26
	Метод ввода	→ стр. 27
	Язык ввода	→ стр. 27
	Дополнительно	Вставить номер → стр. 26
		Вставить имя → стр. 26
	Сохранить	→ стр. 27
	Отмена	→ стр. 26
Входящие	Просмотр	→ стр. 28
	Ответить	→ стр. 29
	Позвонить отправителю	→ стр. 29
	Переслать	→ стр. 29
	Удалить	→ стр. 29
	Удалить все	→ стр. 29
Черновики	Просмотр	→ стр. 27
	Отправить	→ стр. 27
	Изменить	→ стр. 27
	Удалить	→ стр. 27
	Удалить все	→ стр. 27
	Исходящие	Просмотр
Отправить		→ стр. 28
Изменить		→ стр. 28
Удалить		→ стр. 28
Удалить все		→ стр. 28

Обзор меню

Отправленные	Просмотр	→ стр. 28	
	Переслать	→ стр. 28	
	Удалить	→ стр. 28	
	Удалить все	→ стр. 28	
Настройки	SIM1 / SIM2	Срок действия	→ стр. 29
		Отчет о доставке	→ стр. 29
		Сервер голосовой почты	→ стр. 29
	Счетчик SMS	→ стр. 30	
	Статус памяти	→ стр. 30	
	Сохраненные	→ стр. 30	

Вызовы

Все	Параметры для всех списков вызовов		
Исходящие		Просмотр	→ стр. 21
Принятые		Вызов	→ стр. 21
Пропущенные		Отправить SMS	→ стр. 21
		Добавить в контакты	→ стр. 21
		Добавить в черный список	→ стр. 21
Очистить		Удалить	→ стр. 21
	→ стр. 22	

Настройки

Общие	SIM1 рингтон / SIM2 рингтон		→ стр. 41	
	Громкость вызова		→ стр. 41	
	SIM1 SMS рингтон / SIM2 SMS рингтон		→ стр. 41	
	Громкость SMS		→ стр. 41	
	Клавиатура		→ стр. 41	
	Громкость клавиатуры		→ стр. 41	
	Мелодия включения		→ стр. 42	
	Мелодия выключения		→ стр. 41	
	Системный рингтон		→ стр. 42	
	Настройки телефона	Дата/время	Авто обновление	→ стр. 39
			Настроить дату/время	→ стр. 39
Формат			→ стр. 39	
Язык			→ стр. 39	
Язык ввода			→ стр. 39	
Дисплей		Подсветка дисплея	→ стр. 42	
		Обои	→ стр. 43	

Настройки вызовов	Настройки вызовов SIM1 / Настройки вызовов SIM2	Переадресация вызова	→ стр. 20
	Управление SIM		→ стр. 44
	Настройки сети		→ стр. 44
	Расширенные настройки	Уведомление о подключении	→ стр. 42
		Режим ответа	→ стр. 40
Черный список	Отклонение номеров из списка		→ стр. 19
	Список номеров		→ стр. 19
Быстрый набор		→ стр. 18
Профили			→ стр. 40
Безопасность	Безопасность SIM1/ Безопасность SIM2	Блокировка PIN	→ стр. 43
		Изменить PIN	→ стр. 43
		Изменить PIN2	→ стр. 43
Голосовое сообщение	Запись номера		→ стр. 44
	Входящий вызов		→ стр. 44
Восстановление заводских настроек			→ стр. 44

Мультимедиа

Камера	Фото	Повернуть	→ стр. 36	
		Использовать как	→ стр. 36	
		Информация	→ стр. 36	
		Удалить	→ стр. 36	
		Память	→ стр. 36	
	Настройки камеры	Размер изображения		→ стр. 36
		Баланс белого		→ стр. 36
		Таймер задержки		→ стр. 36
	Настройки эффекта			→ стр. 36
	Память			→ стр. 37
Сброс настроек			→ стр. 37	

Обзор меню

Просмотр изображений	<Фотографии>	Повернуть	→ стр. 36
		Использовать как	→ стр. 36
		Информация	→ стр. 36
		Удалить	→ стр. 36
		Память	→ стр. 36
FM-радио	Список станций	Воспроизведение	→ стр. 38
		Удалить	→ стр. 37
		Изменить	→ стр. 37
	Ручной ввод		→ стр. 37
	Автопоиск		→ стр. 37
	Настройки	Фоновое воспроизведение	→ стр. 38

Настройка SOS

SOS-сигнал	Статус SOS-сигнала	→ стр. 24
SOS-вызов	Статус SOS-вызова	→ стр. 24
	Настройка SOS-номера	→ стр. 24
	Время ожидания вызова	→ стр. 24
SOS-сообщение	Статус SOS-сообщения	→ стр. 24
	Содержание SOS-сообщения	→ стр. 24

Дополнительно

Календарь	Просмотр	→ стр. 31	
	Показать все	→ стр. 32	
	Добавить событие	→ стр. 32	
	Удалить событие	→ стр. 32	
	Перейти к дате	→ стр. 31	
	Перейти к сегодня	→ стр. 31	
Калькулятор	→ стр. 33	
Будильник	<Время срабатывания будильника>	Изменить	→ стр. 33
Менеджер файлов	Телефон	Открыть / Форматировать	→ стр. 34
	Карта памяти	Открыть / Форматировать	→ стр. 34

Приложение

Служба сервиса и поддержки

Шаг за шагом к решению ваших проблем — со службой поддержки клиентов Gigaset
www.gigaset.com/service.



Посетите сайт нашей службы поддержки клиентов

Здесь вы найдете:

- Часто задаваемые вопросы
- Бесплатное ПО и руководства пользователя
- Проверки на совместимость



Обратитесь к персоналу нашей службы поддержки клиентов

Не нашли решение вашей проблемы в разделе вопросов и ответов?
 Мы рады помочь вам...

... онлайн:

свяжитесь с нами, заполнив форму на странице службы поддержки клиентов

... по телефону службы поддержки:

8-800 333 4956

(бесплатно для звонков на территории Российской Федерации. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться в роуминге).

При обращении в службу поддержки держите наготове документы, подтверждающие вашу покупку.

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом SE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

Условия гарантийного обслуживания

- 1 Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- 2 Гарантия распространяется на товар, предназначенный для использования на территории РФ. Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории РФ Авторизованными Сервисными центрами Gigaset Communications. Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории РФ: ООО «Гигасет Коммьюникейшнз», 115114, г. Москва, ул. Летниковская, 11/10, стр5. Информация о сервисном обслуживании доступна по телефонам 8-800-333-49-56 – бесплатный звонок по России, и на сайте www.gigaset.com
- 3 В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 24 месяца со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
 - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
 - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
 - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.

- 4 В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
- 5 Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
 - Если недостаток товара является следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
 - Если недостаток товара является следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
 - Если недостаток товара является следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
 - Если недостаток товара является следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.
- 6 Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.
- 7 Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Рекомендации изготовителя

Ответственность

Изображение на дисплее составлено из пикселей. Каждый пиксель состоит из трех элементов (красного, зеленого и синего).

Возможно, что один из этих элементов отсутствует или у него искажен цвет.

Гарантийные претензии принимаются только в случае превышения максимально допустимого количества ошибок в пикселях.

Описание	Максимальное количество допустимых ошибок пикселей
Светящиеся цветные элементы пикселей	1
Темные элементы пикселей	1
Общее количество цветных и темных элементов пикселей	1



Признаки износа на дисплее и корпусе не подпадают под действие гарантии.

Определенные услуги и содержимое, к которым можно получить доступ с помощью этого устройства, являются собственностью третьих лиц и охраняются авторскими правами, патентами, товарными знаками и/или другими законами в целях защиты интеллектуальной собственности. Такие услуги и содержимое предоставляются исключительно для некоммерческого, частного использования. Содержимое или услуги нельзя использовать без разрешения владельца конкретного содержимого или поставщика услуг. Не ограничивая общей применимости вышеизложенного, за исключением случаев, явно указанных владельцем содержимого или поставщиком услуг, — модификация, воспроизведение, распространение, загрузка, публикация, передача, перевод, продажа, создание произведений на основе упомянутого содержимого, распространение содержимого или услуг, представленных на этом устройстве, запрещены в любой форме и на любом носителе.

Рекомендации изготовителя

Допуск к эксплуатации

Данное устройство предназначено для использования по всему миру. Использование за пределами ЭЭС (исключение Швейцария) может потребовать государственных разрешительных процедур.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в РФ и странах СНГ.

Настоящим фирма Gigaset Communications GmbH заявляет, что устройство Gigaset GL390 соответствует европейской директиве 2014/53/ЕС.

Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен в Интернете по адресу:

www.gigaset.com/docs.

Эта декларация также может быть доступна среди файлов «Международные декларации соответствия» и «Европейские декларации соответствия».

Советуем вам просмотреть все эти файлы.



Gigaset Communications GmbH
Frankenstraße 2a
46395 Bocholt
Germany

Формат декодирования месяца производства аппарата

Месяц и год производства аппарата печатаются на обороте базовой станции телефона и в аккумуляторном отсеке трубки. Код выглядит в виде последовательности символов СТ/DN, где СТ всегда означает место производства аппарата - завод в городе Бохольт (Германия), а следующие за наклонной чертой 2 символа расшифровываются в соответствии со следующей ниже таблицей

Год	Буква	Год	Буква
2010	A	2019	L
2011	B	2020	M
2012	C	2021	N
2013	D	2022	P
2014	E	2023	R
2015	F	2024	S
2016	H	2025	T
2017	J	2026	U
2018	K	2027	V

Месяц	Цифра	Месяц	Цифра
январь	1	июль	7
февраль	2	август	8
март	3	сентябрь	9
апрель	4	октябрь	10
май	5	ноябрь	11
июнь	6	декабрь	12

Пример: Март 2010 = A3;			
Ноябрь 2013 = DN;		Апрель 2015 = F4	

Отходы и защита окружающей среды

Правильная утилизация этого продукта

(Директива об электрическом и электронном оборудовании (WEEE))

(Применимо в странах с системами разделения отходов)



Эта метка на продукте, принадлежности или в документации указывает на то, что изделие и его электронные принадлежности (такие как зарядное устройство, наушники и USB-кабель) нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами.

Чтобы предотвратить потенциальный вред для окружающей среды и риск для здоровья от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте отходы ответственно с целью поощрения устойчивого повторного использования сырья.

Частным пользователям следует обратиться к дилерам, у которых они приобрели свою продукцию, или связаться с ответственными органами власти, которые могут предоставить информацию о том, где можно утилизировать детали экологически безопасным способом.

Коммерческим пользователям следует связаться со своими поставщиками и проверить общие условия их соглашения о покупке.

Этот продукт и его электронные вспомогательные компоненты нельзя утилизировать вместе с другими коммерческими отходами.

Директива WEEE совместима с Директивой об ограничении использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании (RoHS).

Правильная утилизация аккумуляторов этого продукта

(Применимо в странах с системами разделения отходов)



Эта метка на аккумуляторе, в руководстве или на упаковке означает, что аккумулятор в этом продукте нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Запрет на утилизацию аккумуляторов вместе с бытовыми отходами означает, что находящиеся внутри вещества представляют опасность для здоровья и окружающей среды.

Чтобы защитить природные ресурсы и поощрить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов, отделяйте аккумуляторы от других отходов и утилизируйте их в местном бесплатном пункте сбора использованных аккумуляторов.

Об излучении

Информация о сертификации SAR (удельная мощность поглощения)

НАСТОЯЩЕЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ ДИРЕКТИВАМ ПО ОБЛУЧЕНИЮ РАДИО-ВОЛНАМИ.

Ваше мобильное устройство разработано так, чтобы не превышать рекомендуемые международным сообществом пороговые значения для радиоволн.

Эти директивы определены независимой научной организацией (ICNIRP) и включают в себя высокий запас прочности, который должен обеспечить безопасность для всех, независимо от возраста и состояния здоровья. В директивах о воздействии радиоволн используется единица, называемая удельной мощностью поглощения (SAR). Пороговое значение SAR для мобильных устройств: 2,0 Вт/кг. Самые высокие значения SAR в Директивах ICNIRP для этой модели устройства:

Самое высокое значение SAR для этой модели телефона и данных условий измерения

SAR для головы 0.459 Вт/кг (10 г)

SAR при ношении на теле 1.305 Вт/кг (10 г)

Значения SAR при ношении на теле определяются на расстоянии 5 мм. Чтобы соответствовать директивам по высокочастотному воздействию при ношении на теле, устройство должно быть расположено, по крайней мере, на таком расстоянии от тела.

Технические сведения

Общие технические сведения

Частота	Выбор диапазона	Максимальная мощность
2G	1900 МГц	30,0 дБм
	900 МГц	33,0 дБм

Время работы

Продолжительность разговора: около 10 ч

В режиме воспроизведения мультимедиа: около 8ч

В режиме ожидания: около 550 ч

Принадлежности

Используйте только зарядные устройства, аккумуляторы и кабели, одобренные компанией Gigaset. Использование неодобренных аксессуаров может привести к повреждению устройства.

Аккумулятор

Тип:	литий-ионные
Емкость:	800 мАч
Артикул:	V30145-K1310-X470

Блок питания

Производитель	SHENZHEN HONGGUANGDE TECHNOLOGY CO., LTD. Номер торговой регистрации: 91440300083893018B NO 150 TianWan Road, Gongming Tianliao Cummunity, Guangming New District, shenZhen, Guangdong, China
Идентификатор модели	C39280-Z4-C780
Входное напряжение	100–240 В
Частота входного переменного тока	50/60 Гц
Выходное напряжение	5,0 В
Выходной ток	0,5 А
Выходная мощность	2,5 Вт
Средняя активная эффективность	> 73,16 %
Эффективность при низкой нагрузке (10 %)	> 60 %
Потребляемая мощность на холостом ходу	< 0,1 Вт

Алфавитный указатель

А	
Аккумулятор	
зарядка.....	11
уровень заряда.....	15
установка.....	11
утилизация.....	54
Б	
Беспроводное соединение,	
качество.....	15
Блокировка клавиатуры	
включение/отключение.....	4
Будильник.....	33
значок.....	14
В	
Ввод номеров SOS.....	24
Ввод специальных символов (SMS).....	27
Ввод текста.....	16
SMS.....	27
Верхний/нижний регистр.....	16, 27
Вибрация	
включение/выключение	
посредством профиля.....	40
значок.....	14
Включение и выключение.....	12
Включение/выключение блокировки	
SIM-карты.....	43
Включение/выключение	
микрофона.....	20
Включение/выключение	
сигнала SOS.....	24
Внутреннее хранилище	
управление.....	34
управление с ПК.....	35
управление с помощью менеджера	
файлов.....	34
форматирование.....	34
Воспроизведение в фоновом	
режиме.....	38
Восстановление	
заводских настроек.....	44
Время	
автоматическая установка.....	39
отображение.....	4
установка вручную.....	39
Входящие (SMS).....	28
Вызов	
завершение.....	18
информация.....	21
международный.....	17
отклонение.....	18
прием.....	18
Вызов SOS.....	24
время задержки.....	24
Выключение микрофона.....	20, 40
Г	
Главное меню.....	15
Голосовое сообщение	
номер телефона при входящем	
вызове.....	44
номер телефона при исходящем	
вызове.....	44
Громкая связь.....	5
Громкость в режиме громкой связи.....	20
Громкость вызова.....	20
Громкость динамика телефонной	
трубки.....	20
Громкость, звуковой сигнал вызова.....	41
Д	
Дата	
автоматическая установка.....	39
отображение.....	4
установка вручную.....	39
Дисплей	
выключение.....	42
подсветка.....	42
режим готовности.....	12
фоновое изображение.....	43

Дисплейные клавиши	4, 14
Дисплейные функции	4

З

Запись в телефонной книге	23
копирование	23
создание	23
удаление	23
управление	23
Звуковой профиль	40
Звуковой сигнал	
отключение	40
Звуковой сигнал вызова	
громкость	41
Значки	
панель индикаторов состояния ..	14
руководство пользователя	6
Значок	
беспроводное соединение	15
будильник	14
вибрация	14
голосовое сообщение (SMS)	14
отключение микрофона	14
пропущенный вызов	14
USB	14

И

Излучение	54
Изменение PIN-кода	43
Информация по безопасности	7
Использование динамика при совершении вызовов	19
Использование меню	15
Исходящие (SMS)	28

К

Календарь	31
навигация	31
Калькулятор	33
Камера	5, 35
настройки	36
просмотр фотографий	35
сброс настроек камеры	37

съемка фотографий	35
таймер автоспуска	36
эффекты	36
Карта памяти	
вставка	10
Клавиатура	
блокировка/разблокировка	12
Клавиша 1	4
Клавиша с решеткой	4
Клавиша со звездочкой	4
Клавиша соединения	4
Клавиша управления	4
символ в руководстве по эксплуатации	13
функции	13
Клавиша SOS	5, 24
Клавиши прямого набора	4, 18
Кнопка включения/выключения	4

М

Мелодия сигнала вызова	
мелодия	41
настройка	41
Менеджер файлов	34
Место хранения фотографий	37
Метод ввода (SMS)	27

Н

Напоминание, см. событие	
Настройка сигнала нажатия клавиш	41
Настройка тонального сигнала включения/выключения	42
Настройка тонального сигнала соединения	42
Начало работы	10
Нижний/верхний регистр	16, 27
Номер	
набор	17
Номер абонента	
сообщение при входящем вызове	44
Номер телефона	
входящий вызов	18

Алфавитный указатель

копирование в черный список ...	19	Просмотр черного списка	
набор с помощью клавиш прямого набора	18	Профиль, звуковой	40
сообщение при исходящем вызове	44		
Номер телефона для экстренного вызова	24		
		Р	
О		Радио	38
Общие сведения о меню	45	завершение воспроизведения ..	38
Окружающая среда	53	увеличение/уменьшение частоты	38
Ответственность	52	Радиостанции	
Отключение микрофона		автоматический поиск	37
значок	14	настройка вручную	37
Отключение сигнала	33	Режим готовности, возврат	15
Отображение события	31	Режим громкой связи	19
Отчет о передаче (SMS)	29		
		С	
П		Сброс	44
Панель индикаторов состояния ..	4, 14	настройки камеры	37
Параметр	44	Сервисная служба	49
Переадресация вызовов	20	Сертификация SAR	54
выключение	21	Сетевой оператор	
настройка	20	выбор	44
Передняя панель	4	отображение	4
Подмену	15	Символ	
Порт USB	4	уровень заряда аккумулятора ...	15
значок	14	Символы в этом руководстве	
Почтовый ящик	23	пользователя	6
проверка	23	Системные уведомления	42
SMS-уведомление	29	Служба сервиса и поддержки	49
Прием вызова		Событие	
автоматически (на гарнитуре) ...	40	создание	32
при нажатии любой клавиши	40	удаление	32
Пропущенный вызов, значок	14	Совершение вызовов	17
Прослушивание голосового		ввод номера	17
сообщения	23	из списка вызовов	17
Прослушивание радио	37, 38	из телефонной книги	17
предыдущая/следующая станция	38	с помощью клавиш прямого	
приостановка/возобновление		набора	18
воспроизведения	38	Содержимое упаковки	10
регулировка громкости	38	Состояние хранилища, SMS	30
		Список вызовов	21
		запись	22
		открытие	21
		очистка	22

Список радиостанций.....	37	Фотографии	
Список станций		баланс белого.....	36
редактирование.....	37	место хранения.....	37
Список черновиков (SMS).....	27	просмотр.....	35
Срок действительности (SMS).....	29	размер.....	36
Стандартные настройки.....	44	редактирование.....	36
Съемка фотографий.....	35	съемка.....	35
		удаление.....	36
Т		формат.....	35
Таймер автоспуска.....	36	Фотография	
Текстовые сообщения (SMS).....	26	назначение фоновым	
Телефонная книга.....	22	изображением.....	36
записи.....	22		
открытие.....	22	Ч	
удаление.....	23	Черный список.....	19
Телефонный справочник		включение/выключение.....	19
поиск записи.....	22		
Тональные сигналы		Э	
звонок.....	41	Экран просмотра.....	35
клавиши.....	41	Экстренное SMS-сообщение	
при включении/выключении.....	42	включение/выключение.....	25
профиль.....	40	Экстренные вызовы.....	24
соединение.....	42	Экстренный вызов SMS	
сообщения.....	41	ввод текста.....	25
Трубка.....	4		
		Я	
У		Язык	
Уведомления в виде		ввод.....	40
сообщений SMS.....	29	дисплей.....	39
Условия гарантийного		Язык ввода.....	40
обслуживания.....	49	SMS.....	27
Установка тонального сигнала		Язык дисплея.....	39
сообщения.....	41	Яркость, дисплей.....	42
Утилизация.....	53		
		С	
Ф		SD-карта	
Фонарик.....	5	емкость.....	34
включение и выключение.....	13	форматирование.....	34
включение/выключение.....	4	SIM-карта	
Фоновое изображение.....	43	вставка.....	10
использование собственной		изменение PIN-кода.....	43
фотографии.....	36	разблокировка.....	12
Формат времени.....	39	SIM-карты	
Формат даты.....	39	отключение.....	44

Алфавитный указатель

SMS.....	26	отчет о передаче	29
временное сохранение.....	27	прием.....	28
значок.....	14	связанные.....	26
метод ввода.....	27	состояние хранилища.....	30
написание.....	26	сохранение.....	30
настройки.....	29	специальные символы.....	27
не удается отправить	28	счетчик	30
отправка	26	черновики.....	27
отправленные сообщения	28	чтение	28

Все права защищены. Сохраняется право на внесение изменений.

Выпущено

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, 46395 Bocholt, Germany

© Gigaset Communications GmbH 2020

В зависимости от наличия.

Все права защищены. Сохраняется право на внесение изменений.

www.gigaset.com